



# ENTRENAMIENTO INSTRUCTOR DE PROMOTOR (TALLER DEL MARTES)

USO DE PROMOTORES PARA MEJORAR EL ACCESO A LOS RECURSOS DE CESACIÓN DEL TABACO PARA LAS POBLACIONES MATERNAS E INFANTILES



# CONOZCA A NUESTRO EQUIPO



Denise Martinez

CHWI, MPH

Manager



Paula Saldaña

CHW, CHWI

Instructor

Program Coordinator



Dinorah  
Martinez

CHW, CHWI

Instructor

Program Coordinator



Brenda Gonzales

Graduate Assistant



Shea Roy

Graduate Assistant

[nchwtc.tamhsc.edu](http://nchwtc.tamhsc.edu)

# ENTRENAMIENTOS EN VIVO EN JUNIO DE 2020

## June/junio Training/taller 2020

5 Part Series in English  
*Serie de 5 partes en español*

CHWI Training: Tobacco Cessation (4.0 CEUs)  
Taller de Instructores de Promotores de Salud:  
Dejar de Fumar (4.0 CEUs)



National Community Health  
Worker Training Center



Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
Pre-Test	1: "Introduction to Zoom" 6-7 PM (CT)	2: The harm of tobacco on the body 6-7 PM (CT)	3: The dangers of 1st, 2nd, and 3rd smoke 6-7 PM (CT)	4: HUD public housing rule 6-7 PM (CT)	5: Community resources 6-7 PM (CT)	Post-Test
21	22	23	24	25	26	27
Pre-Prueba	1: "Introducción a Zoom" 6-7 PM (hora central)	2: El daño del tabaco en el cuerpo 6-7 PM (hora central)	3: Los peligros del 1er, 2do y 3er humo 6-7 PM (hora central)	4: HUD vivienda pública regla 6-7 PM (hora central)	5: Recursos de la comunidad 6-7 PM (hora central)	Post-Prueba
28	29	30	<p>Session 1 will let you meet our instructors, and a great opportunity to practice using Zoom! Sessions 2-5 will be about tobacco themed content. <i>¡La sesión 1 te permitirá conocer a nuestras instructoras! ¡Y una gran oportunidad para practicar usando Zoom! Las sesiones 2-5 serán sobre contenido relacionado con el tabaco.</i></p>			

## PARTE 2 DE UNA SERIE DE ENTRENAMIENTO CHWI DE 5 PARTES

### Parte 3

Humo de segunda mano y de tercera mano: una amenaza para la salud de los niños.

**COMPETENCIA:**  
Enseñanza

### Parte 4

Desarrollo de la Vivienda (HUD)  
Regla de vivienda pública libre de humo del tabaco.

**COMPETENCIA:**  
Creación de capacidad comunitaria.

### Parte 5

Recursos educativos para la comunidad.

**COMPETENCIA:**  
Coordinación de servicios.

## OBTENGA SU CERTIFICADO Y CEU'S

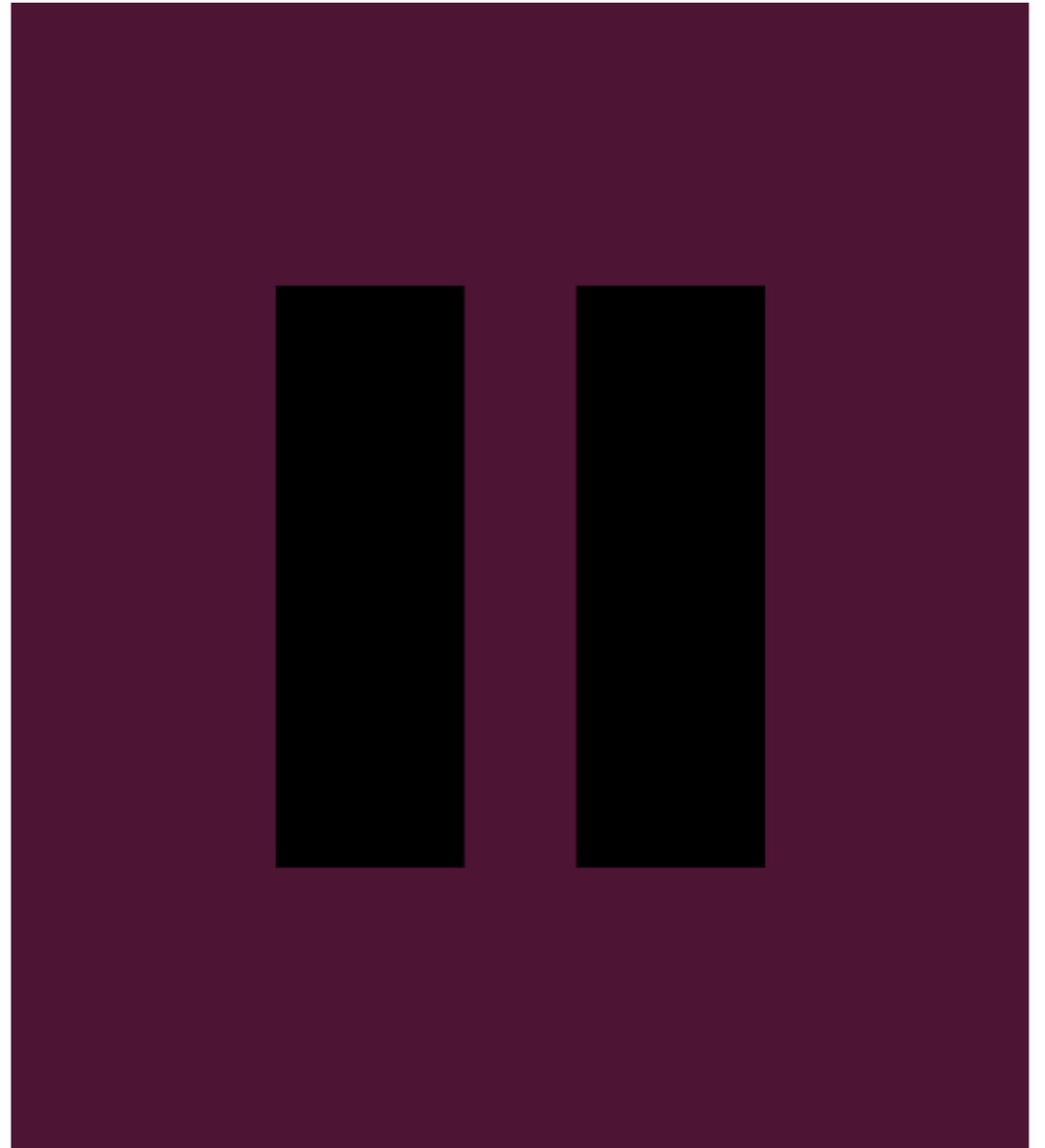


- Asegúrese de completar la pre-prueba antes de esta sesión...Y la prueba posterior después.
- Ambos deben ser presentados para obtener el certificado de finalización.

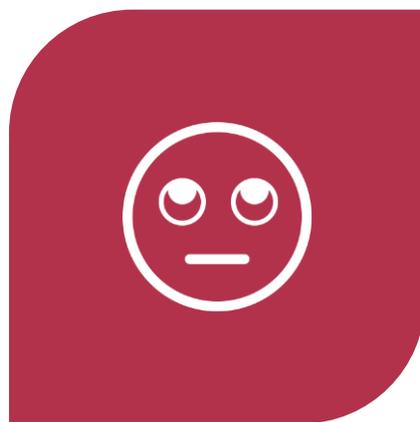
---

# ANTES DE EMPEZAR...

TOMEMOS UN MOMENTO PARA REPASAR LOS  
CONTROLES DE ZOOM EN LA REUNIÓN.



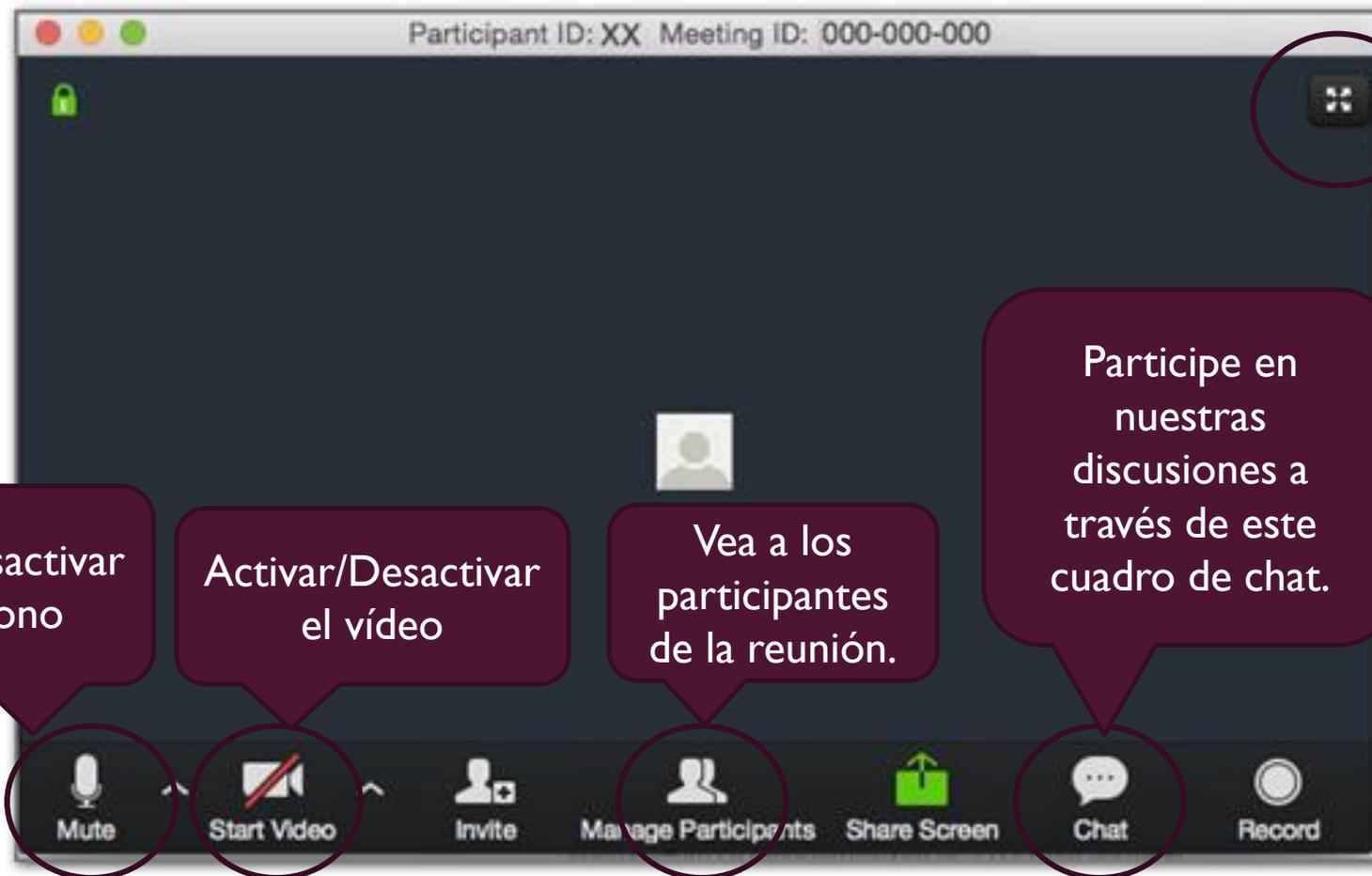
¿NUEVO A ZOOM?



ASUSTADO ~~¡NO LO SEA!~~ NERVIOSO

¡ESTAMOS AQUI PARA AYUDAR!

# GUÍA DE CONTROL ZOOM



Silenciar/Desactivar el micrófono

Activar/Desactivar el vídeo

Vea a los participantes de la reunión.

Participe en nuestras discusiones a través de este cuadro de chat.

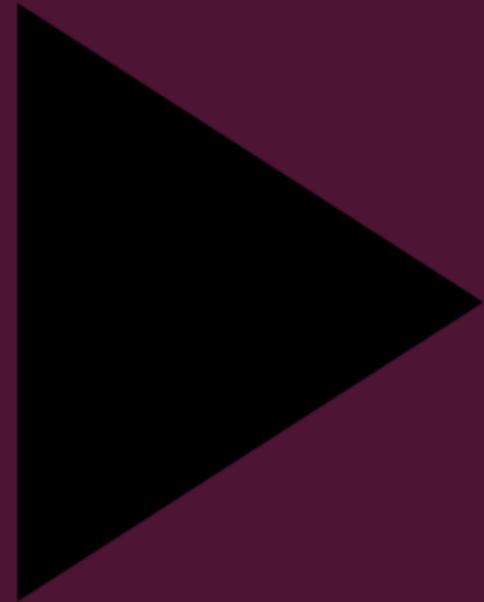
Cambie la visualización o el diseño del video:

- Hablante activo
- Miniatura
- Galería

---

# ¡COMENCEMOS!

AHORA YA SABE CÓMO NAVEGAR POR ESTA REUNIÓN.





# 1.0 CHWI CEU'S: "EL DAÑO DEL TABACO EN EL CUERPO"

ESTE ES UN ENTRENAMIENTO PARA CHWI'S Y CEU'S PARCIAL DE:

"UTILIZACIÓN DE CHWS PARA MEJORAR EL ACCESO A LOS RECURSOS DE CESACIÓN DEL TABACO PARA LAS POBLACIONES MATERNOS E INFANTILES" (4.0 CEU)

## TEMAS TRATADOS EN ESTE MODULO

Cómo el fumar daña tu cuerpo.

- Adultos
- Hombres y Mujeres

Manteniéndose libre de humo después de que nace el bebé.

- Infantes.
- Niños pequeños.

## OBJETIVOS PROGRAMATICOS:

- El facilitador implementará una técnica de enseñanza virtual para ampliar la capacidad del promotor para dominar la información, utilizando el plan de estudios y los recursos para dejar de fumar.
- El facilitador conectará el contenido del taller con la competencia de conocimiento sobre temas de salud específicos, cumpliendo así con los requisitos del estado de Texas.

## OBJETIVOS DE APRENDIZAJE:

- El promotor examinará las complicaciones maternas e infantiles que el tabaquismo puede causar durante el embarazo.
- El promotor le recomendará cómo permanecer libre de humo después de que nace el bebé.

# ¿LA VERDAD SOBRE FUMAR?



## ¿LA VERDAD SOBRE FUMAR?

Dejar de fumar es lo mejor que puede hacer por usted y por su bebé.

Fumar en cualquier momento durante el embarazo es peligroso.



ACTIVIDAD: MITOS SOBRE EL TABAQUISMO Y EL EMBARAZO

**GONE WITH THE SMOKE...**

**HECHOS**

**~~MITOS~~**

**Acerca del tabaco**

## ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

¿Qué tiene de malo fumar cigarrillos?

Sólo fumo mentolados y cigarrillos.



Los productos de tabaco pueden ser muy peligrosos y dañinos.

# ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

¿Por qué?



## REALIDAD

Los cigarrillos bajos en nicotina y alquitrán contienen los otros componentes de los cigarrillos convencionales y también son cancerígenos.



Ustedes  
Promotoras!

## ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

Las mujeres embarazadas pueden estar expuestas a miles de compuestos tóxicos.



¡Las mujeres embarazadas pueden vivir con fumadores sin ningún problema!

## ¿QUE DECLARACION ES UN HECHO?

¿Por qué?



### REALIDAD

Ya que los fumadores pasivos inhalan una cantidad variable del humo de cigarro que exhalan las personas que fuman, la mujer embarazada está expuesta a miles de compuestos tóxicos que disminuyen el flujo sanguíneo de la placenta

## ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

Las áreas separadas para los que fuman y los que no fuman resuelven el problema.



**NO  
SMOKING**



**SMOKING  
AREA**

Fumar en el área de fumadores afecta el área de los no fumadores.

# ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

¿Por qué?



**NO  
SMOKING**



**SMOKING  
AREA**

Ustedes  
Promotoras!

## REALIDAD

Si no hay separación física con ventilación independiente, el aire se comparte y contamina del humo del tabaco. Fumar en el área de los fumadores afecta y causa enfermedades en el área de los no fumadores.

## ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

Cada vez que fuma, pone en riesgo la salud de su bebé.



Fumé durante mi último embarazo y tuve un bebé sano, así que este próximo bebé también estará sano.

# ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

¿Por qué?



## REALIDAD

Cada vez que fuma durante el embarazo, pone en riesgo la salud de su bebé. Si usted fumó y tuvo un embarazo saludable en el pasado, eso no significa que su próximo hijo también estará sano.



Ustedes  
Promotoras!

## ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

Creo que está bien fumar menos cigarrillos o cambiar a cigarrillos electrónicos durante el embarazo.



No hay una cantidad segura de fumar.

# ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

¿Por qué?



## REALIDAD

Cada bocanada de cigarrillos libera sustancias químicas nocivas que llegarán a su bebé y también afectarán su salud. Los cigarrillos electrónicos tampoco son inofensivos. Aunque todavía hay mucho que aprender sobre los cigarrillos electrónicos, las mujeres embarazadas no deben usarlos. La nicotina en los cigarrillos electrónicos es perjudicial para el desarrollo de bebés.



Ustedes  
Promotoras!

## ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

Fumar me relaja, y la relajación es mejor para mí y mi bebé. Al final del día no fumo mucho.



Fumar puede hacerte sentir tranquilo, pero daña tu cuerpo más de lo que ayuda.

# ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

¿Por qué?



## REALIDAD

La sensación de relajación es sólo temporal y lo que esté causando su estrés probablemente volverá. Fumar acelera la frecuencia cardíaca y aumenta la presión arterial. También aumenta el monóxido de carbono en el torrente sanguíneo, lo que significa que su bebé recibe menos oxígeno.



Ustedes  
Promotoras!

## ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

Dejar de fumar no causa más estrés a tu bebé.



Dejar de fumar será demasiado estresante para mi bebé.

# ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

¿Por qué?



## REALIDAD

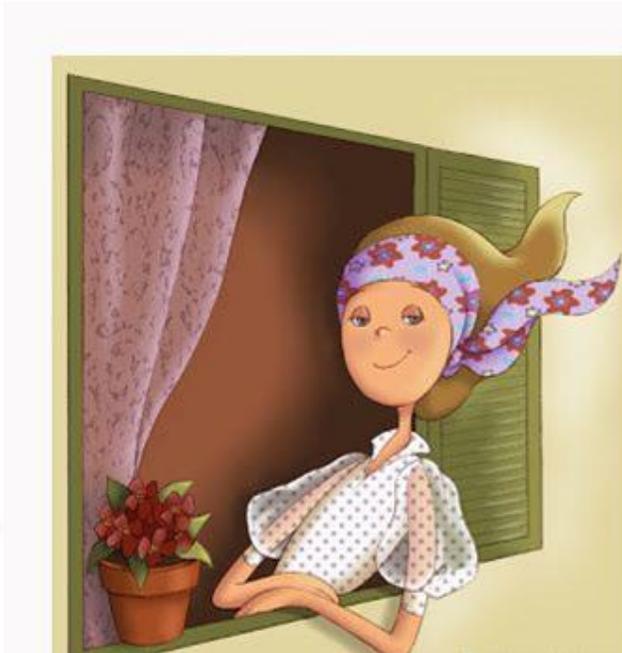
Dejar de fumar es una de las mejores cosas que puede hacer por su salud y la salud de su bebé durante el embarazo, y después de que nazca el bebé. Al dejar de fumar ahora, usted estará protegiendo a su bebé de los peligros del humo de segunda mano y reduciendo el riesgo de síndrome de muerte súbita del lactante.



Ustedes  
Promotoras!

## ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

Abrir la ventana no es suficiente para eliminar sustancias tóxicas del humo.



Si abro la ventana el humo desaparece.

# ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

¿Por qué?



## REALIDAD

Cuando abres la ventana, lo que queda es el olor. Algunas sustancias que pueden ser muy peligrosas permanecen horas, días y meses en colchas, cortinas, alfombras, etc. Esto afecta a todos en el hogar, particularmente a los menores de un año que se arrastran y tocan todo. Esto se llama "humo de tercera mano".



Ustedes  
Promotoras!

## ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

Fumar no es un problema. Vivo solo con mi mascota, ¡así que fumar no hace daño a nadie!



La exposición al tabaco ambiental afecta a la salud de las mascotas.

## ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

¿Por qué?



## REALIDAD

La exposición al humo ambiental del tabaco no sólo afecta a la salud de los seres humanos, sino que también afecta a la salud de las mascotas que viven con los fumadores. La exposición de las mascotas al humo del tabaco se asocia con cáncer de pulmón y cáncer nasal, linfomas, alergias, enfermedades oculares y cutáneas y problemas respiratorios.



Ustedes  
Promotoras!

## ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

Tiro las  
collilas en el  
suelo porque  
se degradan  
con el agua,  
así que no hay  
problema!



Las colillas de  
cigarrillos no  
son  
biodegradables.

# ¿QUÉ DECLARACIÓN ES UN HECHO?

¿Por qué?



## REALIDAD

Cuando el cigarrillo se tira al suelo, no se biodegrada. En su lugar, la lluvia la lleva a la fuente de agua donde se liberan las sustancias tóxicas acumuladas en ellas, dañando el ecosistema y estropeando la calidad del agua. Ríos, lagos y mares están contaminados con colillas de cigarrillos .



**NCHWTC**

Ustedes  
Promotoras!

¡GRACIAS POR PARTICIPAR!



VIDEO

# CDC: Consejos de Exfumadores Historia de Amanda

The screenshot shows the CDC website interface. At the top left is the CDC logo with the text 'Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades' and 'CDC 24/7: Salvamos vidas. Protegemos a la gente™'. To the right is a search bar with the text 'Buscar' and a magnifying glass icon, with a link for 'Búsqueda Avanzada' below it. In the top right corner, there is a link for 'Índice A-Z de los CDC'. Below the search bar is a blue header with the text 'Consejos de exfumadores®'. Underneath the header is a breadcrumb trail: 'Consejos de exfumadores® > Historias de la vida real > Historias de la vida real por nombre'. To the right of the breadcrumb trail are social media icons for Facebook, Twitter, LinkedIn, Email, and YouTube. On the left side, there is a navigation menu with a home icon and the text 'Consejos de exfumadores®'. The menu items are: 'Sobre la campaña +', 'Cómo dejar de fumar +', 'Historias de la vida real -', 'Historias de la vida real por enfermedad', and 'Historias de la vida real por grupo'. The main content area features the title 'La historia de Amanda' with a link for 'English (US)'. Below the title is a video player showing a woman with long dark hair looking at the camera, with a yellow circular graphic overlaid on the video. Below the video player is a yellow button with the text 'Conozca a Amanda'. On the right side, there is a box titled 'En esta página' containing three links: 'La biografía de Amanda', 'Más acerca de Amanda', and 'Recursos Adicionales'.



# I. CÓMO EL FUMAR DAÑA A SU HIJO

# ACTIVIDAD: CONCEPTOS CLAVE

FUMAR

TOBACCO PASIVO

TABACO

DROGA

DEPENDENCIA

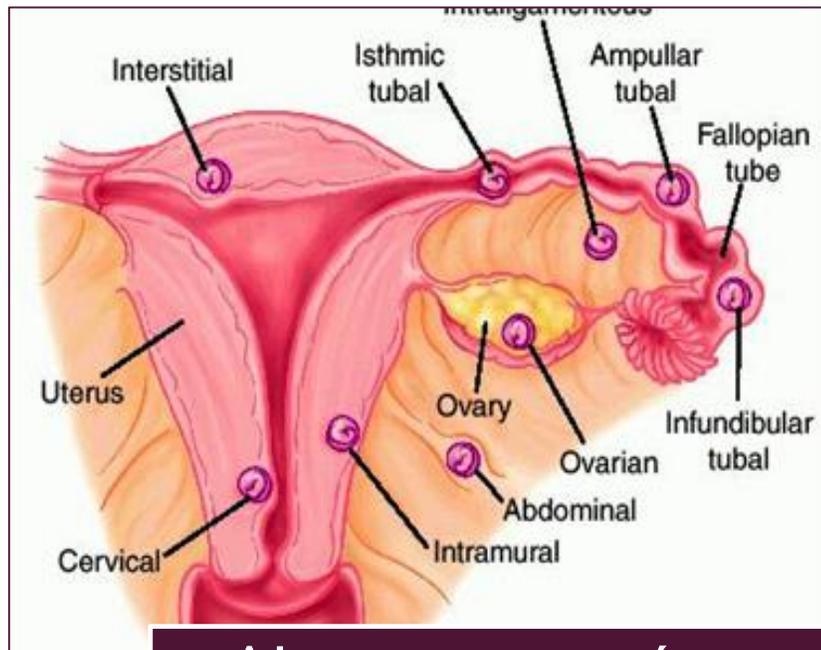
SÍNDROME DE ABSTINENCIA

TOLERANCIA

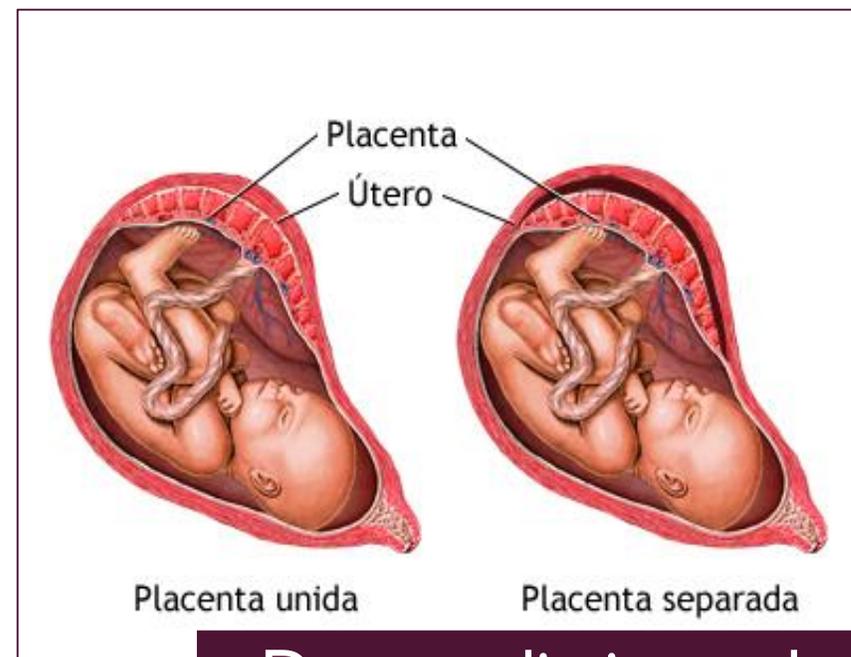


# FUMAR DURANTE EL EMBARAZO

Fumar puede causar complicaciones durante el embarazo, como las siguientes:



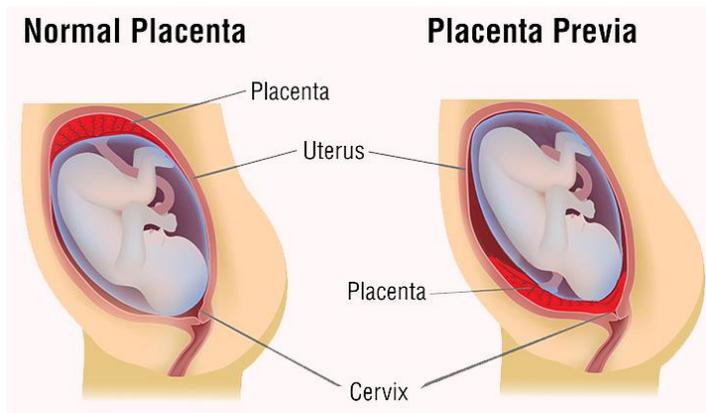
Aborto espontáneo  
Embarazo ectópico



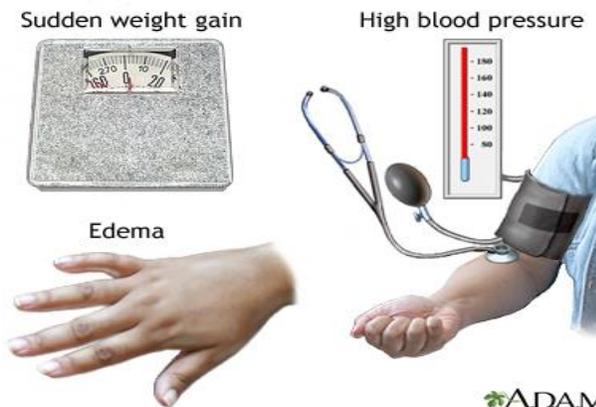
Desprendimiento de  
Placenta

# FUMAR DURANTE EL EMBARAZO

Fumar puede causar complicaciones durante el embarazo, como las siguientes:



Placenta Previa



Preeclampsia



Nacimiento prematuro

# IDENTIFICACIÓN DE ALGUNOS DESENCADENANTES PARA VOLVER AL TABAQUISMO:



## Emocional

Sentirse estresado

Sentirse ansioso

Sentirse deprimido

Sentirse aburrido

Sentirse solo

Refrésco después de una pelea



## Habitual

Hablar por teléfono

Beber alcohol

Ver la televisión

Conducir

Terminar una comida

Beber café

Tomar un descanso de trabajo



## Social

Ir a un bar

Ir a un evento social

Ver a otra persona fumar



2. MANTÉNGASE LIBRE DE HUMO DESPUÉS DE QUE NAZCA EL BEBÉ

# PERMANECER LIBRE DE HUMO DESPUÉS DE TENER UN BEBÉ

## ¿Por qué algunas madres vuelven a fumar?

- ❑ Dejar de fumar fue temporal
- ❑ Pensar que fumar ayuda con el estrés
- ❑ Queriendo recuperar su auto pre-embarazo
- ❑ Volviendo a los antiguos círculos sociales
- ❑ Tener un compañero que fume



## CONCLUSIONES Y PAPELES DE PROMOTORES

- ❑ ¿Por qué este aspecto de la adicción al tabaco es un problema o un desafío?
- ❑ ¿Cómo veremos esto en el futuro??
- ❑ ¿Cuáles son algunos ejemplos de acciones para planificar formas creativas en las que promotores pueden intervenir para lograr un cambio sostenible?

# CONCLUSIONES Y PAPELES DE PROMOTORES



Capacitación de Facilitadores



Ajustar el contenido de los talleres teniendo en cuenta la población del objetivo



Dirigir el Taller



Seguimiento de las acciones



Recursos necesarios

- Intervenciones clínicas
- Aplicación Texas Quitline

# TEXAS QUITLINE



English Español

 **TOBACCO RESEARCH & EVALUATION TEAM**

Mi perfil » Complete este perfil para referir a los pacientes a Tobacco Quitline. Solamente necesita rellenar este perfil una vez. Podrá actualizarlo en caso de que haya algún cambio.

¿Se encuentra en Texas?

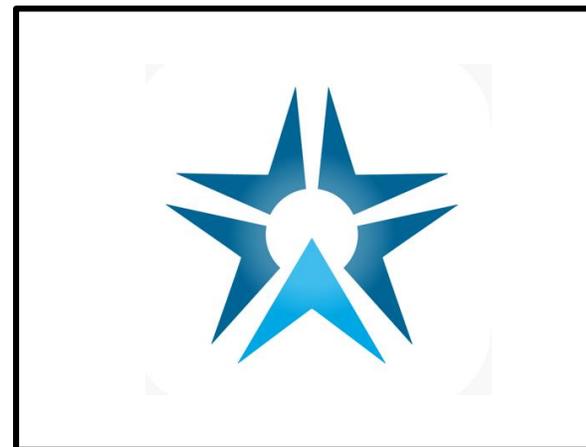
Sí  
 No

Clínica / Instalación

Indíquenos dónde trabaja.

Número de teléfono de la clínica

Menu Advise Videos Refer Archive



¿PREGUNTAS?

## Información de contacto



[nchwtc.tamhsc.edu](http://nchwtc.tamhsc.edu)

Denise Martinez 979-436-9360

Paula Saldaña 956-459-1031

Dinorah Martinez 956-278-5710

**¡Gracias!**

# CEU'S CERTIFICADO



**RECUERDO:**  
Recuerde hacer su  
evaluación post-  
prueba y taller al  
final del curso.



Manténgase atento  
al módulo 5!



# ENTRENAMIENTOS EN VIVO EN JUNIO DE 2020

## June/junio Training/taller 2020

5 Part Series in English  
*Serie de 5 partes en español*

CHWI Training: Tobacco Cessation (4.0 CEUs)  
Taller de Instructores de Promotores de Salud:  
Dejar de Fumar (4.0 CEUs)



National Community Health  
Worker Training Center



Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
Pre-Test	1: "Introduction to Zoom" 6-7 PM (CT)	2: The harm of tobacco on the body 6-7 PM (CT)	3: The dangers of 1st, 2nd, and 3rd smoke 6-7 PM (CT)	4: HUD public housing rule 6-7 PM (CT)	5: Community resources 6-7 PM (CT)	Post-Test
21	22	23	24	25	26	27
Pre-Prueba	1: "Introducción a Zoom" 6-7 PM (hora central)	2: El daño del tabaco en el cuerpo 6-7 PM (hora central)	3: Los peligros del 1er, 2do y 3er humo 6-7 PM (hora central)	4: HUD vivienda pública regla 6-7 PM (hora central)	5: Recursos de la comunidad 6-7 PM (hora central)	Post-Prueba
28	29	30	<p>Session 1 will let you meet our instructors, and a great opportunity to practice using Zoom! Sessions 2-5 will be about tobacco themed content. <i>¡La sesión 1 te permitirá conocer a nuestras instructoras! ¡Y una gran oportunidad para practicar usando Zoom! Las sesiones 2-5 serán sobre contenido relacionado con el tabaco.</i></p>			

# REFERENCIAS

1. <https://women.smokefree.gov/pregnancy-motherhood/quitting-while-pregnant/myths-about-smoking-pregnancy>
2. [http://www.conadic.salud.gob.mx/Guia\\_Preventivas/La\\_neta\\_del\\_tabaco.pdf](http://www.conadic.salud.gob.mx/Guia_Preventivas/La_neta_del_tabaco.pdf)
3. <http://www.asat.org.ar/mitos-sobre-el-tabaquismo/>
4. <http://www.center4research.org/third-hand-smoke/>
5. <https://www.aap.org/en-us/advocacy-and-policy/aap-health-initiatives/Richmond-Center/Documents/ThirdhandHandout.pdf>
6. <https://www.lung.org/our-initiatives/tobacco/smokefree-environments/multi-unit-housing/>
7. <https://www.dshs.state.tx.us/tobacco/smokefree/>
8. <https://www.dshs.texas.gov/tobacco/>
9. <https://www.drugabuse.gov/es/publicaciones/serie-de-reportes/adiccion-al-tabaco/hay-tratamientos-eficaces-para-la-adiccion-al-tabaco>
10. [https://www.cdc.gov/tobacco/data\\_statistics/fact\\_sheets/adult\\_data/cig\\_smoking/index.htm](https://www.cdc.gov/tobacco/data_statistics/fact_sheets/adult_data/cig_smoking/index.htm)
11. <https://www.healthychildren.org/English/health-issues/conditions/tobacco/Pages/How-Parents-Can-Prevent-Exposure-Thirdhand-Smoke.aspx>



# ENLACE A UN ARCHIVO PDF

ENLACE PARA OBTENER LA PRESENTACIÓN EN FORMATO PDF